

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 9



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 65

10 ta' Jannar 2022

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 9/01	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10527 — INSIGHT / VECTOR CAPITAL / IRIS HOLDINGS JV) ⁽¹⁾	1
-------------	---	---

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2022/C 9/02	Informazzjoni kkomunikata mill-istati Membri dwar l-għeluq tas-sajd	2
2022/C 9/03	Informazzjoni kkomunikata mill-istati Membri dwar l-għeluq tas-sajd	3

V *Avviżi*

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 9/04	Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.10472 — Deutsche Post DHL Group/JF Hillebrand Group) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	4
2022/C 9/05	Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.10548 — TELEKOM DEUTSCHLAND / IFM INVESTORS / JV) — Kawża li tista' tiġi kkunsidrata għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.10527 — INSIGHT / VECTOR CAPITAL / IRIS HOLDINGS JV)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2022/C 9/01)

Fit 9 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32021M10527. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Informazzjoni kkomunikata mill-istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd*(2022/C 9/02)*

F'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiehdet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif stabbilit fit-tabella ta' hawn taħt:

Data u żmien tal-gheluq	8.12.2021
Durata	8.12.2021 - 31.12.2021
Stat Membru	Franza
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	ALB/AN05N
Speċi	Alonga tat-Tramuntana (<i>Thunnus alalunga</i>)
Żona	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	21/TQ92

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1

Informazzjoni kkomunikata mill-istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd

(2022/C 9/03)

F'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiehdet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif stabbilit fit-tabella ta' hawn taht:

Data u żmien tal-gheluq	8.12.2021
Durata	8.12.2021 - 31.12.2021
Stat Membru	Franza
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	HER/4AB. (inkl. HER/*4N-S62)
Speċi	Aringa (<i>Clupea harengus</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-żona 4 fit-Tramuntana ta' 53° 30' N
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	22/TQ92

(¹) ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni

(Il-Każ M.10472 — Deutsche Post DHL Group/JF Hillebrand Group)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 9/04)

1. Fit-22 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Deutsche Post AG, li topera bħala Deutsche Post DHL Group ("DPDHL", il-Ġermanja),
- JF Hillebrand Group AG u s-sussidjarji diretti u indiretti tagħha ("Hillebrand", il-Ġermanja).

Deutsche Post AG takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll esklużiv ta' Hillebrand kollha kemm hi.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Deutsche Post AG: Deutsche Post AG hija l-entità prinċipali Ġermaniża tad-DPDHL. Deutsche Post AG hija attiva fil-logistika, inklużi l-konsenja tal-pakketti nazzjonali u internazzjonali, is-servizzi internazzjonali express, l-ispedizzjoni u t-trasport tal-merkanzija, il-kummerċ elettroniku u l-ġestjoni tal-katina tal-provvista. Hija attiva wkoll fis-servizz postali fil-Ġermanja. Deutsche Post AG hija kkwotata fil-Borża ta' Frankfurt (il-Ġermanja).
- Hillebrand: Hillebrand hija attiva fit-trasport tal-merkanzija, inklużi servizzi ta' spedizzjoni tal-merkanzija bl-ajru, bil-baħar u bl-art inklużi servizzi anċillari u servizzi ta' logistika tal-kuntratti għal-likwidi mhux perikolużi. Hillebrand tipproduċi wkoll il-flexitanks użati għat-trasport ta' likwidi bl-ingrossa fil-containers.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taq' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija rizervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jintiegħ li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.10472 — Deutsche Post DHL Group/JF Hillebrand Group

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-fax jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles / Brussel
BELGIQUE / BELGIË

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.10548 — TELEKOM DEUTSCHLAND / IFM INVESTORS / JV)
Kawża li tista' tiġi kkunsidrata għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 9/05)

1. Fit-22 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Telekom Deutschland GmbH ("TDG", il-Ġermanja), ikkontrollata minn Deutsche Telekom AG ("DT", il-Ġermanja)
- IFM Investors Pty Ltd ("IFM", l-Awstralja)
- GlasfaserPlus GmbH ("JV", il-Ġermanja).

TDG u IFM jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi shab ta' joint ventu (JV).

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma f'kumpanija mahluqa għdida li tikkostitwixxi f'joint venture.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- TDG: l-offerta ta' network tal-broadband, telekomunikazzjonijiet mobbli, u servizzi oħra tat-telekomunikazzjoni lil klijenti residenzjali u kummerċjali,
- IFM: maniġer tal-investiment globali bi sjieda tal-investitur b'assi mmaniġġati fl-infrastruttura, ekwitajiet ikkwotati fil-Borża, kapital privat u investimenti tad-dejn,
- il-JV: l-ippjanar, il-kostruzzjoni u t-tħaddim sussegwenti ta' network tat-telekomunikazzjonijiet tal-fibra ottika f'ċerti żoni rurali u b'popolazzjoni inqas densa fil-Ġermanja.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija rizervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾, ta' min jinnotta li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħthulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.10548 — TELEKOM DEUTSCHLAND / IFM INVESTORS / JV

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-fax jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles / Brussel
BELGIQUE / BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 ("ir-Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)